

春風入室

SPRING BREEZE





春風入室・SPRING BREEZE

SPRING BREEZE

Published in conjunction with
Ch'ng Kiah Kiean's 25th Solo Exhibition
2025.01.01-02.02
Book Island, COEX
Penang, Malaysia

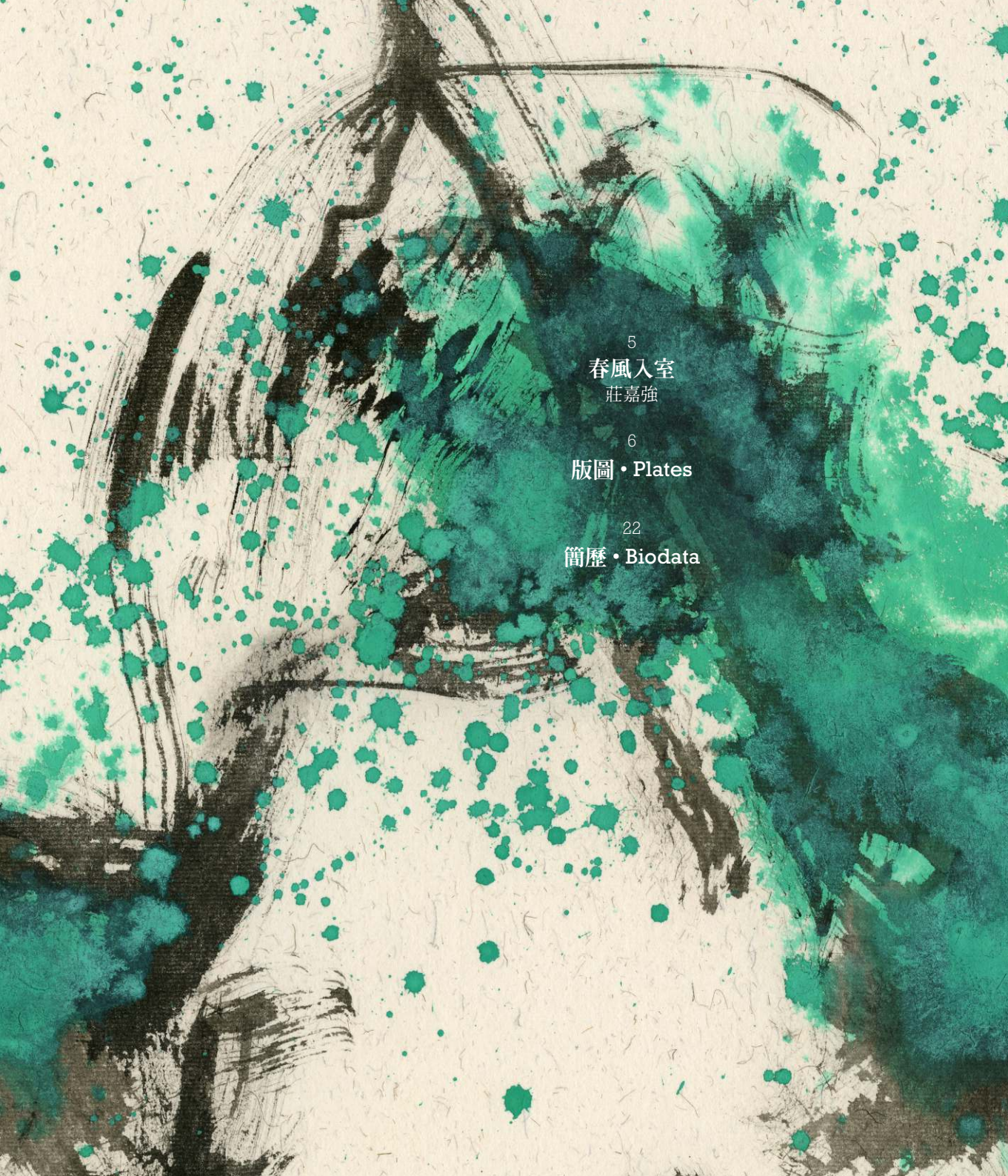
First Edition, 2025

Published by
KaKi Creation
www.kakicreation.com

Copyright ©2025 KaKi Creation / Ch'ng Kiah Kiean

No part of this publication may be reproduced
or transmitted or published in any form or
by any other means, electronic or mechanical,
including photocopying, recording or any information
storage and retrieval system, without permission
in writing from the copyright owner(s).

KaKi



5
春風入室
莊嘉強

6
版圖 • Plates

22
簡歷 • Biodata



春風入室

莊嘉強・檳城

2025新的開始，恰好也是我個人繪畫生涯第25次個展，也是第二次在書店空間展出。我一直喜歡閱讀，所以有機會在閱讀空間辦個展是幸福的！

「島讀」是檳城僅有的中文書店，前方小空間可做多用途展覽，空間嬌小充滿濃濃書香味。這次主題定為「春風入室」寓意著春風吹拂「島讀」書室，室內換新意使人神清氣爽。展品畫作類別有蔬果、花卉及禽鳥小魚，都是近年的創作。一看之下很像東方水墨畫，細看主題描繪卻是結合了西方的素描和水彩技巧，整體感覺及意境還是東方哲學。既然展覽空間是書店，理所當然書籍也是展品的一部分。屆時會有「畫家書單」及「島讀推薦」書選。書籍和旅行一直是我創作的養分，直接間接反映於畫作中。

一個畫家的養成不外乎閱讀—「讀畫」和「讀書」。

5

「讀畫」即看畫、觀畫。首選為美術館或畫展藝術品真跡，其次是畫冊、印製品及網路的數碼畫作影像。個人覺得細看原作真跡才能被藝術家創作熱誠所感動。真誠創作才能觸動人心。

「讀書」除了閱讀和藝術相關如藝術史、理論、畫家傳記等，其他間接或看似無關的如科學、文學、哲學等也可涉略。最後我發現相關及無關的知識最終將和藝術串聯在一起！

新的一年，開卷有益，相約「島讀」觀畫、讀書。

番加圖 2023
水彩・紙本
76 x 55.5 cm

TOMATOES

2023.07.17

Watercolour on paper

76 x 55.5 cm / triptych

RM7,500



VEGETABLE SERIES

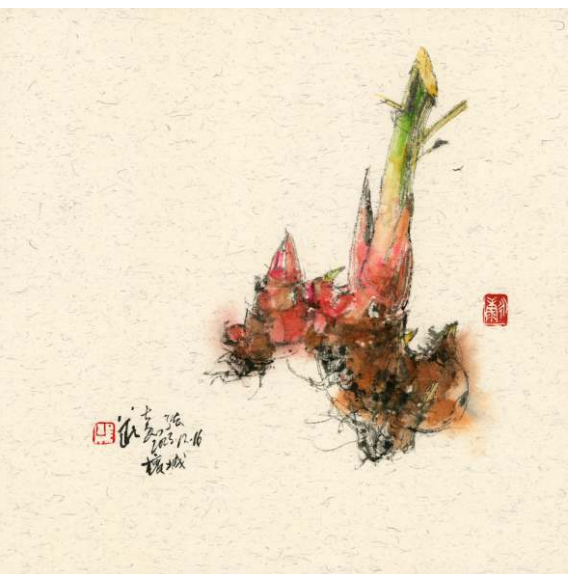
2023.12.16

Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper
37 x 37 cm each / set of three

RM4,500



蔬果系列 2023
水墨與水彩・紙本
37 x 37 cm



白鵞圖 2022
水彩・紙本
65 x 45 cm

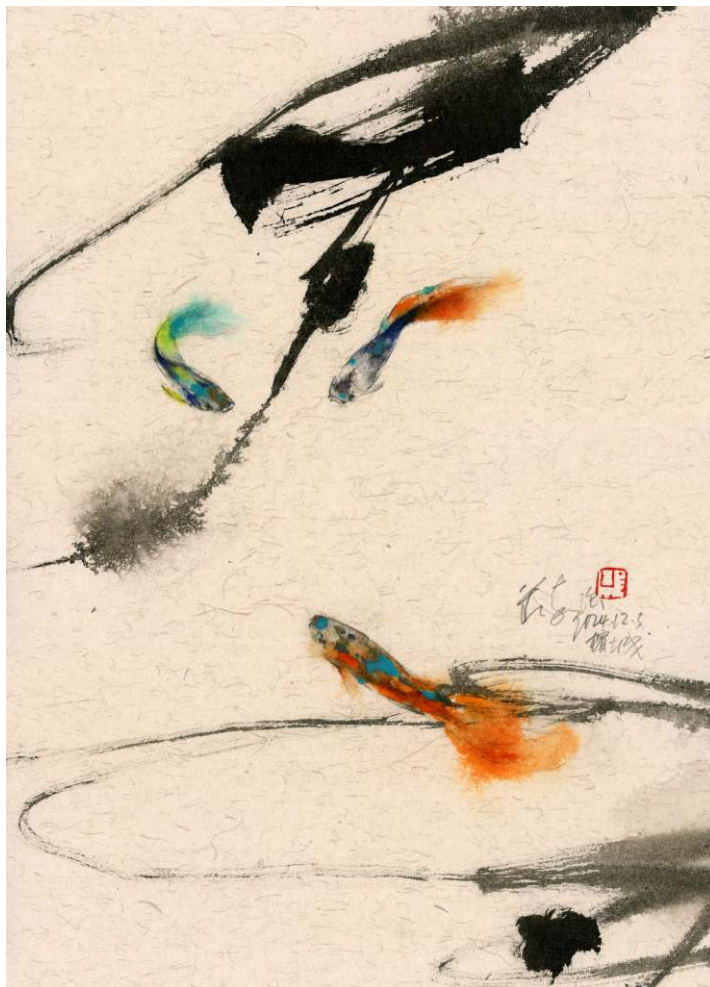


WHITE GEESE

2022.08.02 / Watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

相遇圖 2024
水彩·紙本
45 x 32.5 cm



11

THREE GUPPIES

2024.12.03 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 45 x 32.5 cm

RM2,500

紅面游鴨圖 2023
水墨與水彩·紙本
65 x 45 cm

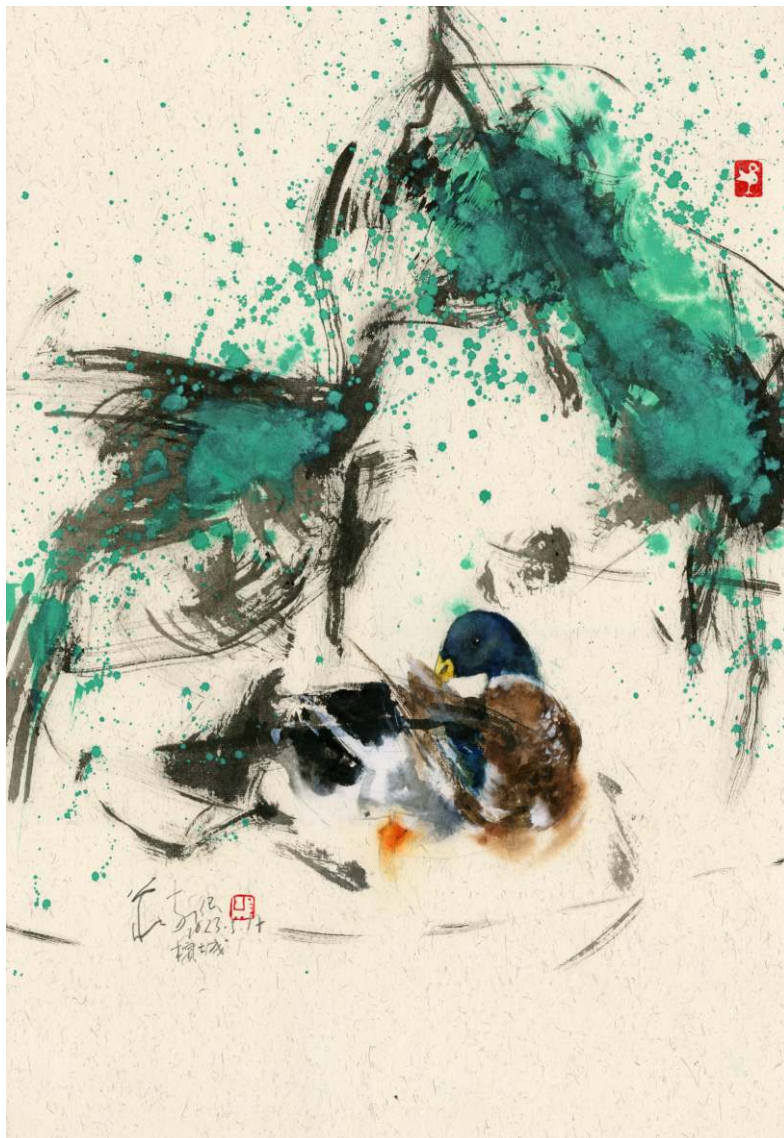


DUCK SERIES I

2023.03.15 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

野鴨梳翎圖 2023
水墨與水彩・紙本
65 x 45 cm



13

DUCK SERIES II

2023.03.17 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

獨角仙圖 2022
水彩・紙本 / 50 x 50 cm

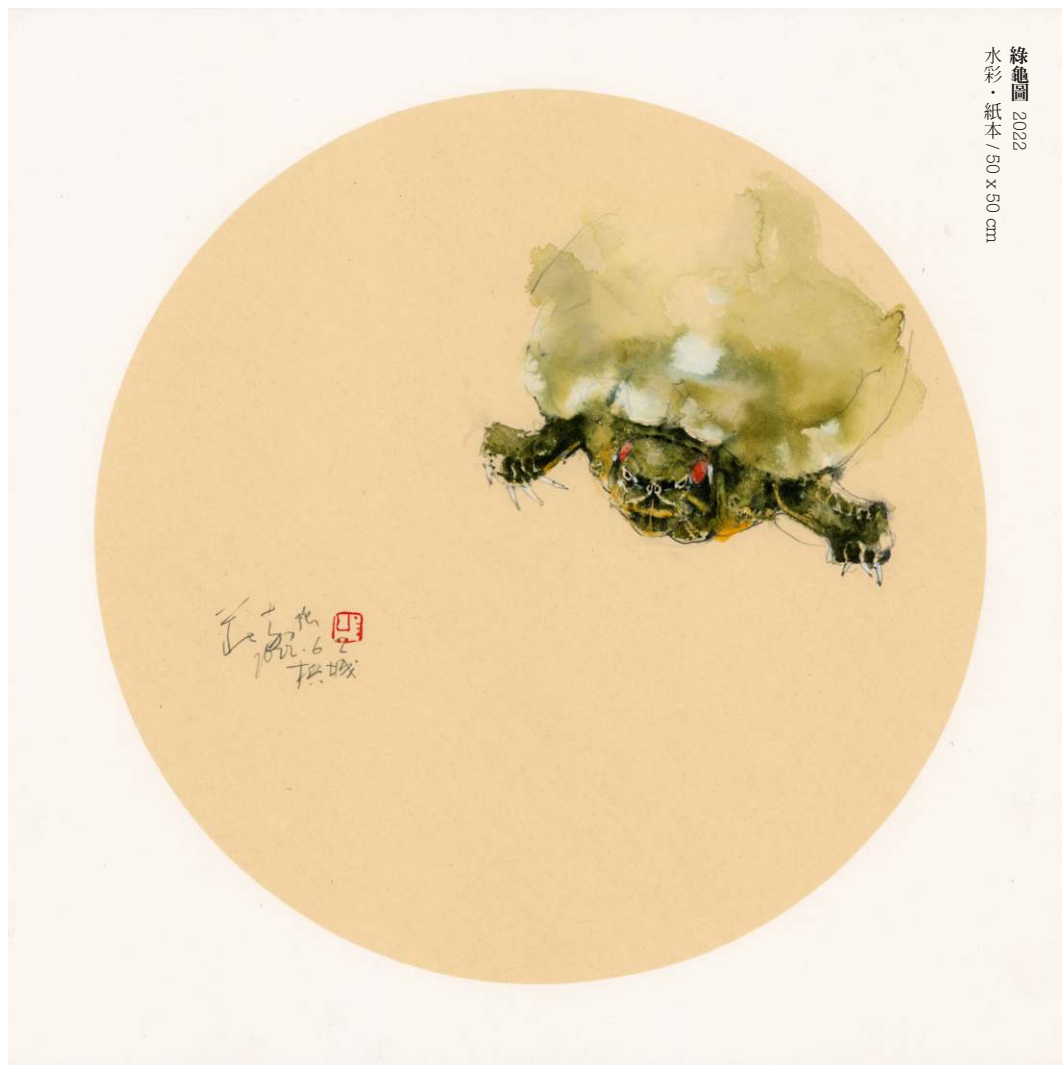


BEETLE

2022.03.08 / Watercolour on pre-mounted rice paper / 50 x 50 cm

RM3,000

綠龜圖 2022
水彩・紙本 / 50 x 50 cm



15

TURTLE

2022.06.02 / Watercolour on pre-mounted rice paper / 50 x 50 cm

RM3,000

文殊蘭圖 2023
水墨和水彩·紙本
65 x 45 cm



CRINUM LILIES

2023.06.13 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

石斛蘭圖 2023
水墨與水彩・紙本
65 x 45 cm



DENDROBIUM CAESAR

2023.05.16 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

爪辦鳶尾圖 2023
水墨和水彩·紙本
65 x 45 cm

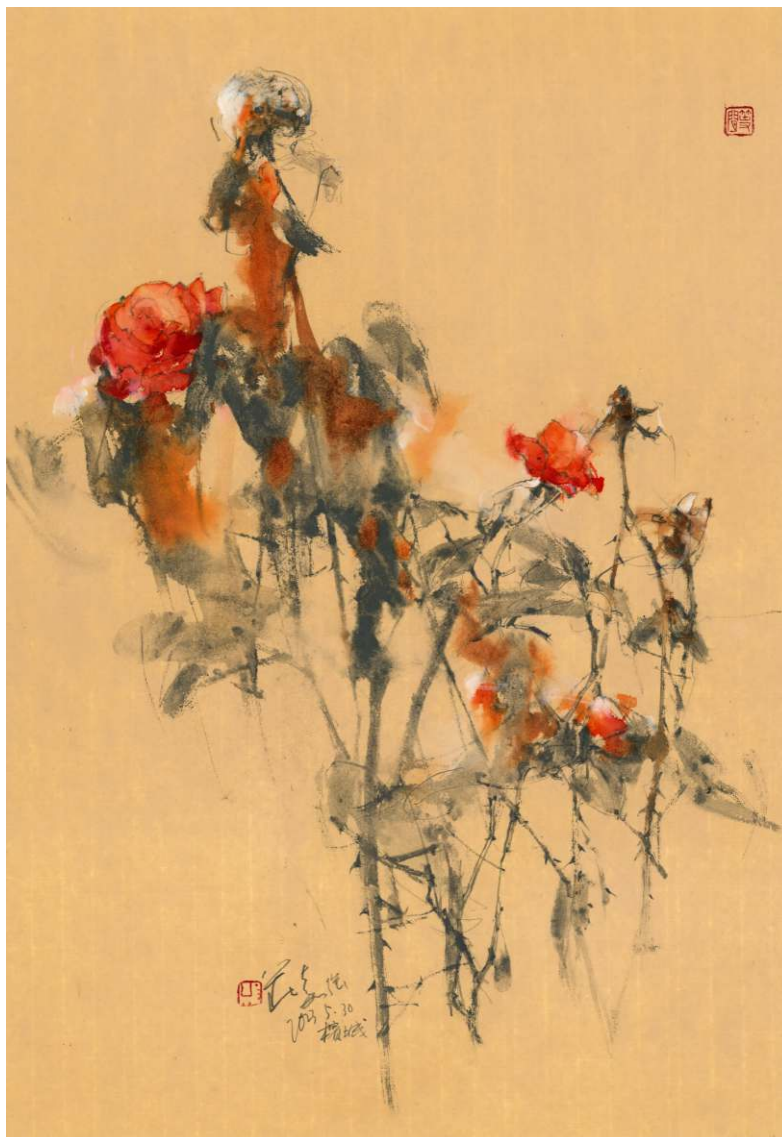


IRIS UNGUICULARIS

2023.06.15 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

野玫瑰圖 2023
水溶石墨和水彩 · 紙本
65 x 45 cm



19

WILD ROSES

2023.05.10 / Graphite & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

葡萄圖 2023
水墨和水彩·紙本
65 x 45 cm

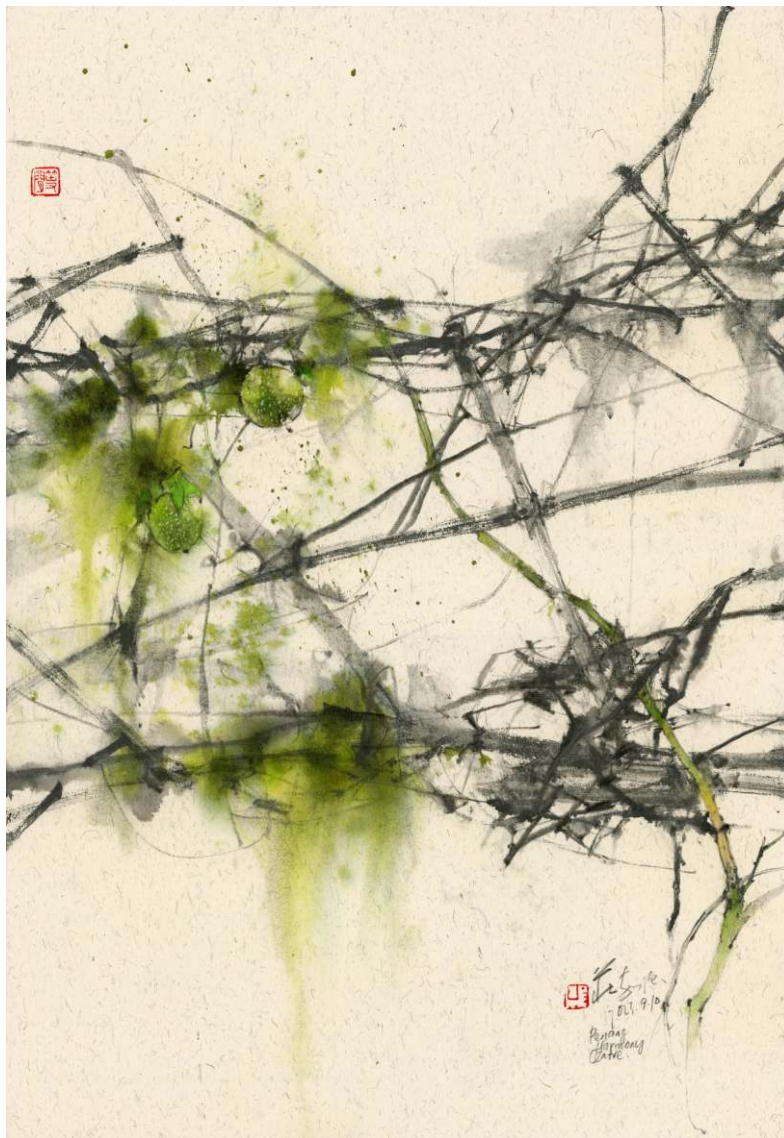


GRAPES

2023.11.24 / Chinese ink & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

百香果圖 2023
水溶石墨和水彩・紙本
65 x 45 cm



21

PASSION FRUITS

2023.09.10 / Graphite & watercolour on pre-mounted rice paper / 65 x 45 cm

RM5,000

莊 嘉強

1974 出生於馬來西亞檳城

學歷

1994 檳城鍾靈國民型中學

1999 檳城馬來西亞理科學房屋、建築及策劃系

2000 檳城馬來西亞理科學建築系

個展

2000 馬來西亞檳城伍拾號人文空間「莊嘉強創作個展」

2002 馬來西亞檳城清荷人文空間「我的素描日記」

2009 馬來西亞檳城珍珠畫廊「線條的故事」

2011 馬來西亞檳城珍珠畫廊「路線」

2012 台灣埔里鴨子咖啡／國立暨南國際大學「路線貳」

2013 台灣高雄Hotel D'ua「路線參」

馬來西亞檳城唐人厝藝術空間「路線肆」

2014 馬來西亞檳城The Art Gallery「素描檳城」

2015 台灣南投南開科技大學藝術中心／埔里有藝術畫廊「路線伍」

- 2016 馬來西亞檳城興巴士公司藝廊「墨間」
- 義大利那不勒斯Certosa e Museo di San Martino／伊斯基亞Chiesa dell' Immacolata, Castello Aragonese「路線陸」
- 2017 馬來西亞檳城The Art Gallery「素描檳城貳」
- 2018 馬來西亞檳城George Town Wines「路線柒」
- 2019 馬來西亞吉隆坡東方人文藝術館「近物」
- 2021 台灣南投白屋工坊「近觀」
- 2022 馬來西亞檳城世界佛郵館「花草世界」
- 2023 馬來西亞檳城HIKAYAT書局「蘭花系列」
- 2024 台灣基隆在河邊展藝空間「河邊花開」
- 2025 馬來西亞檳城COEX島讀「春風入室」

會員

- 2001- 檳城水彩畫會
- 2002- 檳城書藝學會
- 2009- Urban Sketchers
- 2010- 速寫檳城發起人

Ch'ng Kiah Kiean

1974 Born in Penang, Malaysia

Academic Qualifications

1994 Chung Ling High School, Penang, Malaysia

1999 B. Sc. Housing, Building & Planning, Universiti Sains Malaysia

2000 B. Architecture, Universiti Sains Malaysia

Selected Solo Exhibitions

2000 *Ch'ng Kiah Kiean Solo Art Exhibition*, 50 Humanist Space, Penang, Malaysia

2002 *My Sketches Diary*, Ching Lotus Humanist Space, Penang, Malaysia

2009 *Line-line Cerita*, Galeri Seni Mutiara, Penang, Malaysia

2011 *Line-line Journey*, Galeri Seni Mutiara, Penang, Malaysia

2012 *Sketching Memories*, Art Accent Gallery, Kuala Lumpur, Malaysia

Line-line Journey II, Arts Cafe, Puli, Taiwan & National Chi Nan University, Puli, Taiwan

2013 *Line-line Journey III*, Hotel Dùa, Kaohsiung, Taiwan

Line-line Journey IV, ChinaHouse, Penang, Malaysia

2014 *Sketching Penang*, The Art Gallery, Penang, Malaysia

2015 *Line-line Journey V*, Nan Kai University of Technology, Nantou, Taiwan

- 2016 *Ink-Between*, Hin Bus Depot, Penang, Malaysia
- Line-line Journey VI*, Certosa e Museo di San Martino, Napoli & Chiesa dell' Immacolata, Castello Aragonese, Ischia, Italy
- 2017 *Sketching Penang II*, The Art Gallery, Penang, Malaysia
- 2018 *Line-line Journey VII*, George Town Wines, Penang, Malaysia
- 2019 *Close Objects*, Oriental Art & Cultural Center, Kuala Lumpur, Malaysia
- 2021 *Close Look*, White House Studio, Nantou, Taiwan
- 2022 *Rumput Rampai*, World Buddhist Stamps Gallery, Penang, Malaysia
- 2023 *Orchid Series*, Hikayat, Penang, Malaysia
- 2024 *Flowers Blooms by the River*, Art Space by The River, Keelung, Taiwan
- 2025 *Spring Breeze Graces Book Island*, Book Island, COEX, Penang, Malaysia

Memberships

- 2001- Penang Water Colour Society
- 2002- The Calligraphy Association of Penang
- 2009- Urban Sketchers
- 2010- Urban Sketchers Penang

鳴謝

島讀

COEX

莊家源先生

張麗珠小姐

謝麗萍小姐

KaKi Creation

98-2-11B Prima Tanjung
Jalan Fettes, Tanjung Tokong
11200 Penang, Malaysia
+60 12-494 0426

info@kakicreation.com
www.kakicreation.com

me@kiahkian.com
www.kiahkian.com

